

中央図書館・いたばしボローニャ絵本館の事業展開について

令和3年3月28日（日）、新中央図書館が開館し、いたばしボローニャ絵本館が併設されました。「いたばしボローニャ絵本館」のエリアでは、中央図書館児童コーナーとつながって、親子連れを中心に連日にぎわっています。

国際交流においては、令和4年3月22日（火）板橋区立中央図書館はボローニャ市立サラボルサ児童図書館と姉妹図書館提携を締結しました。

ボローニャとの友好交流を軸にした事業展開に加え、世界の絵本との出会い、深い味わいや新しい交流など多彩な事業を展開しています。また、3階の板橋区コーナーでは、板橋区と交流するすべての都市を図書資料とともに紹介しています。

1 世界とつながる空間と学び

(1) 第31回ボローニャ・ブックフェア inいたばし

開催期間：令和5年8月11日（金・祝）～8月27日（日）

※11日（金・祝）は表彰式・翻訳家講演会のみ実施、
15日間開催。14日（月）は休館日

会 場：中央図書館1階図書館ホール

来場者数：9,997人

※前年度 4,022人（17日間）



(2) ミニ・ボローニャ・ブックフェア

開催期間：令和5年4月～令和6年2月

（延べ105日間（予定））

会 場：区立図書館10館（巡回展示）

来場者数：1,752人 ※12月末現在8館実施

（前年度 1,950人）



(3) 第30回いたばし国際絵本翻訳大賞

作品応募数：英語部門 774件／イタリア語部門 228件

（前年度 776件／266件）

中学生部門 361件（475人）

（前年度 333件（538人））



英語・中学生部門課題絵本：

『If I had a little dream』作 Nina Laden, 絵 Melissa Castrillon

イタリア語部門課題絵本：

『IMMAGINA UN POSTO』作 Chiara Carminati, 絵 Lucia Scuderi

(4) 「絵本のまち板橋」推進事業

①講演会シリーズ「世界の書棚から」

各国大使館の職員や翻訳家を迎え、その国の新しい児童書や出版事情等について紹介する講演会を実施しました。

参加者数 延べ173人（1月末現在 7回実施）

実施国：オランダ・台湾・アメリカ・チェコ・ドイツ
ブルガリア・イタリア



②世界の書棚から関連イベント(本で世界をひとまわり)

月ごとに国を決めて、その国の絵本等、児童書を展示します。その中の本を借りるとスタンプがもらえ、12回たまると記念品として、世界地図をプレゼントします。

参加者数 延べ78人（1月末現在 10回実施）



③英語絵本活用イベント

英語教育に関心のある保護者等に向け、絵本の活用方法や選書、読み聞かせの実践について、講師からレクチャーを受けるイベントを実施しました。

第1回（絵本でEnglish）：令和5年7月2日（日）

参加者数 16名

第2回（リードアラウド）：令和5年10月1日（日）

参加者数 24名



(5) いたばしBOROニア絵本館所蔵資料の貸出

新館への移転を機に、絵本館資料の一部について個人への貸出を行っています。

令和5年のいたばしBOROニア絵本館所蔵資料の貸出実績は14,816冊となりました。

（集計期間：令和5年1月～12月）

(6) 海外絵本の読み聞かせ会（定期開催）

毎月第一日曜日に英語のおはなし会、第三日曜日に英語以外の言語のおはなし会をおはなしの部屋で開催しています。外国語の出来る読み聞かせサポーターが、外国語と日本語で読み聞かせを行っています。



(7) 友好交流都市の資料提供

3階板橋区コーナーでは、板橋区との交流都市を図書資料とともに紹介しています。



2 ボローニャ市立サラボルサ児童図書館との姉妹図書館協定及び連携事業

(1) 姉妹図書館提携締結1周年記念展示「イタリアの絵本」展

令和5年3月22日(水)から4月21日(金)まで、サラボルサ児童図書館から今イタリアで人気の絵本20冊を借用し、板橋区立中央図書館とサラボルサ児童図書館の1年間の交流を振り返るパネル展と共に、イタリアの絵本の展示を行いました。



(2) むいぐるみおとまり会の同時期開催

令和5年10月27日(金)から28日(土)にサラボルサ児童図書館で、10月29日(日)から11月1日(水)に板橋区立中央図書館で、むいぐるみおとまり会を開催しました。それぞれの館での様子を撮影した写真を送り合い、両館のSNSでも発信しました。

令和4年よりサラボルサ児童図書館と同時期開催し、両館で人気の事業となっています。

令和5年度はボローニャ市長が来館してくださり、お泊りしていたぬいぐるみたちと一緒に記念撮影をしていただきました。



参加者数	サラボルサ児童図書館	17ぬいぐるみ
	板橋区立中央図書館	8ぬいぐるみ

(3) わらべ歌収集プロジェクト

ボローニャ市立サラボルサ児童図書館では「P.O.L.P.A. (ポルパ)」プロジェクトという、わらべ歌の収集プロジェクトを実施しています。

サラボルサ児童図書館との姉妹図書館連携事業のひとつとして、令和4年度から板橋区立中央図書館もこのプロジェクトに参加し、板橋区の子どもたちの中で広まるわらべ歌を収集するワークショップを開催し、サラボルサ児童図書館に収集音声データを提供しました。

「P.O.L.P.A.」プロジェクトのサイトでは、板橋区での取組と収集した音声データも公開されています。

第1回：令和5年9月10日(日) 参加者数：6名

第2回：令和5年12月18日(日) 参加者数：6名

*前年度1回実施 参加者数：11名

